

**Uznesenie Všeobecného súdu z 12. júla 2012 —
Compagnia Generale delle Acque/Komisía**

(Vec T-264/00) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Úľavy na sociálnych odvodoch v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggia — Rozhodnutie Komisie vyhlasujúce schému pomoci za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďujúce vymáhanie poskytnutej pomoci — Žaloba, ktorá je čiastočne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“)

(2012/C 258/38)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Compagnia Generale delle Acque SpA (Benátky, Taliansko) (v zastúpení: A. Biagini, P. Pettinelli a A. Bortoluzzi, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Talianska republika (v zastúpení: pôvodne U. Leanza, neskôr I. Braguglia, neskôr R. Adam, a napokon I. Bruni, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci G. Aiello a P. Gentili, avvocati dello Stato)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2000/394/ES z 25. novembra 1999 o opatreniach pomoci v prospech podnikov usadených na území Benátok a Chioggia, ustanovených zákonmi č. 30/1997 a č. 206/1995, ktorými sa zavádzajú úľavy na sociálnych odvodoch [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 150, 2000, s. 50)

Výrok

1. Konanie o námietke neprípustnosti vznesenej Európskou komisiou je spojené s konaním vo veci samej.
2. Žaloba sa zamietá sčasti ako zjavne neprípustná a sčasti ako zjavne bez právneho základu.
3. Compagnia Generale delle Acque SpA znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Komisia.
4. Talianska republika znáša vlastné trovy konania

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 355, 9.12.2000.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 13. júla 2012 —
IVBN/Komisía**

(Vec T-201/10) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Schéma pomoci poskytnutá Holandskom v prospech podnikov bytovej výstavby — Existujúca pomoc — Špeciálna pomoc pre projekty v prospech podnikov bytovej výstavby — Rozhodnutie o schválení záväzkov členského štátu — Rozhodnutie vyhlasujúce novú pomoc za zlučiteľnú — Neexistencia osobnej dotknutosti — Nezačatie konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Žaloba, ktorá je čiastočne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“)

(2012/C 258/39)

Jazyk konania: holandsčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Holandsko) (v zastúpení: M. Meulenbelt, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: H. van Vliet, S. Noë a S. Thomas, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci H. Gilliams, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2009) 9963 v konečnom znení z 15. decembra 2009 o štátnej pomoci E 2/2005 a N 642/2009 — (Holandsko — Existujúca pomoc a špeciálna pomoc pre projekty v prospech podnikov bytovej výstavby)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN), znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 179, 3.7.2010.

Žaloba podaná 27. júna 2012 — CD/Rada

(Vec T-646/11)

(2012/C 258/40)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: CD (Minsk, Bielorusko) (v zastúpení: M. Michalaukas, advokát)